

Fonètica i fonologia angleses I

Codi: 100227

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500245 Estudis Anglesos	OB	2	1
2501902 Estudis d'Anglès i Català	OB	2	1
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	OB	2	1
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OB	2	1
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OB	2	1

Professor/a de contacte

Nom: Nuria Gavalda Ferre

Correu electrònic: Nuria.Gavalda@uab.cat

Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: anglès (eng)

Grup íntegre en anglès: Sí

Grup íntegre en català: No

Grup íntegre en espanyol: No

Equip docent

Malou Van Wijk Adan

Laura Andrea Huerta Bon

Celia Gorba Masip

Jessica Ann Mcdaid

Nuria Gavalda Ferre

Prerequisits

- Cal un nivell inicial d'anglès C1 (advanced) del *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*, segons el qual l'estudiant pot: comprendre una àmplia gamma de textos llargs i complexos, i en reconeix el sentit implícit; expressar-se amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de cercar d'una manera gaire evident paraules o expressions; utilitzar la llengua de manera flexible i eficaç per a propòsits socials, acadèmics i professionals; produir textos clars, ben estructurats i detallats sobre temes complexos, i demostra un ús controlat d'estructures organitzatives, connectors i mecanismes de cohesió. L'estudiant ha de poder entendre les idees principals de temes concrets i abstractes, incloses les argumentacions tècniques en el camp de la Fonètica i Fonologia.
- Per cursar aquesta assignatura no calen requisits específics i relatius als seus continguts. Es recomana no cursar aquesta assignatura si no s'ha superat Usos Bàsics del primer curs.

Objectius

Aquesta assignatura té com a objectiu proporcionar als estudiants els coneixements necessaris de fonètica general i les característiques específiques de la fonètica anglesa per a poder analitzar i descriure els sistemes consonàntics i vocàlics de l'anglès, així com les eines necessàries per avaluar les àrees de dificultat de la pronúncia anglesa i treballar en la capacitat de produir i percebre els sons de l'anglès d'una manera acurada.

En completar l'assignatura, l'estudiant podrà:

- Descriure i explicar el procés articulatori de la parla.
- Classificar i descriure articulatòriament els sons de l'anglès.
- Fer transcripció fonètica i fonològica, i llegir paraules i frases transcrites.
- Dur a terme anàlisi contrastiva i fonològica.
- Detectar i avaluar àrees de la pronúncia anglesa de dificultat per a parlants de castellà i català i intentar produir i percebre els sons de l'anglès acuradament.

Competències

Estudis Anglesos

- Descriure sincrònicament les unitats, les construccions i els fenòmens gramaticals principals de la llengua anglesa.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Treballar de manera autònoma i responsable en un entorn professional o investigador en llengua anglesa i en altres llengües, per aconseguir els objectius planificats prèviament.
- Utilitzar les noves tecnologies per captar i organitzar informació en anglès i en altres llengües, i aplicar-la a la formació pròpia continuada i a la resolució de problemes en l'activitat professional i/o investigadora.

Estudis d'Anglès i Català

- Descriure sincrònicament les unitats, les construccions i els fenòmens gramaticals principals de la llengua anglesa.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

Estudis d'Anglès i de Clàssiques

- Descriure sincrònicament les unitats, les construccions i els fenòmens gramaticals principals de la llengua anglesa.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

Estudis d'Anglès i Espanyol

- Descriure sincrònicament les unitats, les construccions i els fenòmens gramaticals principals de la llengua anglesa.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

Estudis d'Anglès i Francès

- Descriure sincrònicament les unitats, les construccions i els fenòmens gramaticals principals de la llengua anglesa.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.

- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar a la recerca en llengua anglesa les metodologies científiques i de planificació del treball adquirides.
2. Aplicar els aspectes teòrics i pràctics de la fonètica articulatòria així com dels processos implicats en la producció de la parla.
3. Aplicar la informació en llengua anglesa localitzada a Internet, en bases de dades, etc., als entorns de treball i/o recerca.
4. Argumentar idees i opinions amb precisió en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
5. Comprendre textos acadèmics o professionals en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
6. Comprendre textos avançats, acadèmics o professionals en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
7. Definir detalladament l'inventari de fonemes consonàntics i vocàlics de l'anglès i les seves realitzacions al·lofòniques més freqüents, així com els principis de l'organització i combinació dels sons en seqüències possibles.
8. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
9. Identificar les principals àrees de dificultat en la pronunciació de l'anglès en funció de la llengua materna de l'estudiant, i treballar-ne els aspectes més problemàtics.
10. Localitzar i organitzar informació rellevant en llengua anglesa disponible a Internet, en bases de dades, etc.
11. Percebre i produir els contrastos vocàlics i consonàntics de l'anglès, així com els patrons accentuals, rítmics i entonatius.

Continguts

UNITAT 1. Introducció a la fonètica, la fonologia i la transcripció i presentació de les varietats estàndards de l'anglès.

UNITAT 2. La producció dels sons de la parla, la seva descripció articulatòria i la seva classificació.

UNITAT 3. El sistema consonàntic de l'anglès: fonemes i les seves realitzacions. Anàlisi contrastiva de les consonants de l'anglès i l'espanyol/català.

UNITAT 4. El sistema vocàlic de l'anglès: fonemes i les seves realitzacions. Anàlisi contrastiva de les vocals de l'anglès i l'espanyol /català.

UNITAT 5. Principis de la combinació de sons en anglès; l'estructura sil·làbica en anglès.

UNITAT 6. L'anàlisi i contrast de sistemes fonològics de diferents llengües i diferents varietats d'una llengua.

Metodologia

Dirigides

- Classes teòriques

Nocions de fonètica general.

Descripció de l'articulació de les consonants i vocals de l'anglès i la seva classificació.

Fonotàctica i la síl·laba en anglès.

Realització d'exercicis pràctics

- Correcció a l'aula d'exercicis fets a casa pels estudiants. Pràctiques de pronúncia
- Millorar la producció i percepció de sons de l'anglès.

Supervisades

Assignments individuals

Preparació dels assignments i pràctica de la pronúncia

- Treballar continguts presentats a classe a través d'estructures i contextos nous.
- Identificar les àrees de dificultat de la pronúncia anglesa.
- Transcripció fonètica.

Autònomes

Estudi personal

- Dominar les principals nocions de fonètica i fonologia general i aplicar-les a la llengua anglesa.
- Descriure el sistema de fonemes consonàntics i vocàlics de l'anglès i les seves realitzacions.

Realització d'exercicis i pràctica de la pronúncia

- Practicar de forma autònoma (inclosa l'autocorrecció).
- Identificar i treballar les àrees de dificultat en la pronúncia anglesa

Avaluació

Exercicis i assignments

- Correcció conjunta a l'aula de part dels exercicis avaluats

Exàmens

- Entendre i explicar les nocions teòriques de fonètica i fonologia, i la seva aplicació a la fonètica i fonologia anglesa i contrastiva.
- Practicar la transcripció fonològica i fonètica.
- Produir els sons de l'anglès d'una manera acurada.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classes teòriques i sessions pràctiques	45	1,8	2, 4, 7, 8, 9, 11
Tipus: Supervisades			
Preparació d'assignments	20	0,8	1, 2, 3, 9, 10
Tipus: Autònomes			
Estudi individual, preparació d'exàmens, realització d'exercicis	37,5	1,5	2, 6, 7, 9, 10

Avaluació

Avaluació

• El 75% de la nota final es calcularà a través de la realització de dos exàmens escrits i un examen oral. El primer examen parcial escrit tindrà lloc la 7a o 8a setmana de classes i constitueix un 25% de la nota final. El segon examen parcial escrit es realitzarà la darrera setmana de classes i constitueix un 30% de la nota final. L'examen oral es realitzarà la primera setmana després de les vacances de Nadal i constitueix un 20% de la nota final. La nota mínima per aprovar els exàmens és 5/10 i s'han d'aprovar els dos exàmens escrits i l'examen oral per aprovar l'assignatura.

• Un 15% de la nota final provindrà de la realització d'uns assignments que els alumnes duran a terme individualment i que poden incloure exercicis de percepció, assajos de prova oral i exercicis de transcripció fonètica.

• El 10% restant es calcularà mitjançant la realització i correcció d'exercicis pràctics, assistència a classe i participació en la correcció dels exercicis i en pràctiques de transcripció i pronunciació.

S'ha de tenir en compte el següent:

1) Els exàmens i els assignments són OBLIGATORIS.

2) La qualificació de No avaluable com a nota final del curs correspondrà a la realització com a màxim un 40% del curs.

3) Cal aprovar els tres exàmens, és a dir, l'examen oral, i els dos exàmens escrits, així com la mitjana del curs, per aprovar l'assignatura.

4) El nivell d'anglès es tindrà en compte en la correcció dels treballs escrits i en la correcció dels exercicis i els exàmens en la mesura que afecten a la comprensió dels continguts que exposa l'estudiant.

5) MOLT IMPORTANT: El plagi total o parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de tota l'assignatura i no només de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES O FRAGMENTS D'INTERNET I AFEGIR-LOS SENSE MODIFICACIONS AL TEXT QUE ES PRESENTA COM A PROPI), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a identificar sempre les fonts que es puguin fer servir, i és imprescindible responsabilitzar-se de l'originalitat i autenticitat del text propi.

6) En cas d'absència justificada en un dia d'examen o de lliurament de treball (per exemple una malaltia), caldrà que l'estudiant justifiqui l'absència amb documentació pertinent per tal d'optar a realitzar la prova un altre dia, prèvia autorització del coordinador/a de l'assignatura.

Recuperació

Només poden anar a la recuperació aquells estudiants que hagin aprovat un percentatge mínim del 50%. Per tant, si es suspenen els dos exàmens escrits, l'assignatura quedarà suspesa sense possibilitat de recuperació. La nota màxima que es pot obtenir en un examen de recuperació és un aprovat. Les dates de recuperació les fixa la Facultat amb antelació i, per tant, no es contemplaran dates alternatives.

Activitats avaluatives excloses de la recuperació: els assignments i els deures que es vagin entregant durant el curs no poden ser recuperats.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
-------	-----	-------	------	--------------------------

Assignments	15	14	0,56	2, 7, 8, 9, 11
Deures, exercicis a classe i participació	10	30	1,2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11
Examen oral	20	0,5	0,02	2, 7, 8, 9, 11
Exàmens escrits	55	3	0,12	1, 2, 3, 5, 7, 8, 9

Bibliografia

Lectures:

- Abercrombie, David 1965. *Studies in Phonetics and Linguistics*. Oxford: OUP. Ch. 2
- Ashby, Patricia 1995. *Speech Sounds*. London: Routledge. (Chapter on Airstream mechanisms).
- Carr, Philip. 1999. *English Phonetics and Phonology: An Introduction*. Oxford: Blackwell. Ch. 5
- Denes, Peter B. & Pinson, Elliot N. 1963. *The Speech Chain*. New York: Freeman. Ch. 1
- Finch, Diana F. & Ortiz Lira, Hector. 1982. *A course in English phonetics for Spanish speakers*. Heinemann Educational Books (currently out of print). Ch. 1-7 + Exercises
- Kreidler, Charles W. 1997. *Describing Spoken English*. An Introduction. London: Routledge. Ch. 7
- O'Connor, J.D. 1973. *Phonetics*. Harmondsworth: Penguin. (Vowels)
- O'Connor, Joseph D. 1980. *Better English Pronunciation*. Cambridge: CUP.
- Roach, Peter 1983. *English Phonetics and Phonology*. Cambridge: CUP.

Bibliografia addicional recomanada i per pràctica de la pronúncia

- Baker, Ann. 2006 (2nd edition). *Tree of Three? An Elementary Pronunciation Course*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Baker, Ann. 2006 (3rd edition). *Ship or Sheep? An Intermediate Pronunciation Course*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Estebas, Eva. 2009/2014. *Teach yourself English pronunciation*. A Coruña: Netbiblo/Madrid: UNED.
- Gómez González, María de los Ángeles & Sánchez Roura, Teresa. 2016. *English Pronunciation for Speakers of Spanish. From Theory to Practice*. Mouton de Gruyter.
- Hancock, Mark. 2003. *English pronunciation in use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ladefoged, Peter. 1982 (1993, 2005 with CD-Rom). *A Course in Phonetics*. New York: Harcourt, Brace & Jovanovich/Thomson Wadsworth.
- Mott, Brian. 2000. *English Phonetics and Phonology for Spanish Speakers*. Barcelona: Edicions Universitat de Barcelona.
- Rogers, Henry. 2000. *The Sounds of Language. An Introduction to Phonetics*. London: Pearson Education Ltd.
- Rafael Monroy-Casas, Inmaculada Arboleda-Guirao (eds.) 2014. *Readings in English phonetics and phonology*. Valencia: Universitat de Valencia
- Carley, Paul; Mees, Inger M.; Collins, Beverly. 2018. *English Phonetics and Pronunciation Practice*. Routledge.

Fonètica anglesa i general i transcripció

- The sounds of Spanish and English <http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/#>
- IPA homepage <http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/index.html>
- University College of London tutorials <http://www.phon.ucl.ac.uk/resource/index.html>
- Fonètica articulatòria <http://www.chass.utoronto.ca/~danhall/phonetics/sammy.html>
- Ladefoged: online course <http://phonetics.ucla.edu/course/contents.html>
- Peter Roach's online material <http://www.cambridge.org/elt/peterroach/resources.htm>
- Els sons del català <http://www.ub.edu/sonscatala/#.html>
- <http://www.unc.edu/~jlsmith/pht-url.html>
- <http://davidbrett.uniss.it/phonology/page%20with%20frames2.htm>

Pronunciació anglesa

- www.onestopenglish.com/section_flash.asp?catid=60030
- <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/>
- <http://www.manythings.org/e/pronunciation.html>
- <http://www.shiporsheep.com/>
- <http://international.ouc.bc.ca/pronunciation/>
- <http://www.englishpronunciationmadrid.com/>